

## Questions orales

tres organismes pour accélérer sans plus tarder la création d'emplois?

• (1110)

**L'hon. John N. Turner (ministre des Finances):** Monsieur l'Orateur, j'ai déclaré dernièrement que le besoin d'encaisse du gouvernement, que dans mon budget du 8 mai j'établissais à 2 milliards de dollars, est encore, compte tenu des recettes et des dépenses, d'environ 2,200 millions. Quant à l'aide aux municipalités, le gouvernement a annoncé un projet fédéral-provincial-municipal de prêts et de subventions de 350 millions de dollars. Les arrangements sont, à toutes fins utiles, maintenant conclus avec les provinces et je prévois, comme je le disais le 6 décembre, que les liquidités disponibles pour contrer le chômage de cet hiver seront de l'ordre de 375 millions de dollars comparativement à 300 millions pour l'an dernier.

**M. Lewis:** Monsieur l'Orateur, étant donné que les 350 millions de dollars—le ministre me reprendra si je me trompe—qu'il a mentionnés devaient être versés au cours d'une période de trois ans—si ma mémoire est fidèle—et que seulement 50 millions devaient être versés cet hiver, et compte tenu de la hausse constante du chômage et du fait que les politiques suivies jusqu'ici n'ont tout simplement pas donné de résultats, ne voudrait-il pas prendre des mesures immédiates pour accroître les sommes qu'il a proposées en décembre dernier et pour les mettre dès maintenant à la disposition des municipalités et autres organismes?

**L'hon. M. Turner:** Monsieur l'Orateur, le député a raison en ce sens que le programme de remise des prêts des provinces et des municipalités s'élève à 350 millions de dollars répartis sur trois ans. Nous croyons que les versements faits cet hiver seront de l'ordre de 60 à 75 millions de dollars. Mais le député a oublié de mentionner que le Programme d'initiatives locales excédera 125 millions en subventions directes d'un ministère fédéral, 60 millions au chapitre de l'aide à la formation en cours d'emploi et ainsi de suite, ce qui fait en tout des paiements en espèces de 375 millions de dollars pour cet hiver.

**M. l'Orateur:** A l'ordre. Je vois que bon nombre de députés désirent poser des questions supplémentaires. En toute équité, je devrais accorder une autre question supplémentaire au député de York-Sud, puis ce sera le tour du député de Don Valley.

LE CHÔMAGE—L'AFFECTATION DE CRÉDITS PRÉVUS  
POUR LE PIL—L'ÉTUDE DES DEMANDES

**M. David Lewis (York-Sud):** Monsieur l'Orateur, le ministre ayant mentionné le Programme d'initiatives locales, puis-je lui demander combien de cet argent a déjà été affecté? N'est-il pas vrai qu'on n'a pas encore étudié un grand nombre de demandes? S'il ne peut me renseigner, peut-être le ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration pourrait-il le faire. N'est-il pas vrai qu'il reste à régler un grand nombre de cas?

[M. Lewis.]

**M. l'Orateur:** A l'ordre, s'il vous plaît. Le député pose-t-il sa question? Il reconnaîtra sûrement qu'il est maintenant en train d'amorcer une discussion.

**M. Lewis:** Permettez-moi de reformuler la question et de demander au ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration s'il ne pourrait pas accélérer l'approbation des demandes qui s'élèvent à 11,000, a-t-il dit l'autre jour, afin que par l'application immédiate d'autres programmes d'initiatives locales on remédie un tant soit peu à un chômage critique.

**L'hon. Robert K. Andras (ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration):** Monsieur l'Orateur, de fait nous avons affecté environ 110 millions des 165 millions de dollars prévus pour les programmes d'initiatives locales. Cela représente la création d'environ 70,000 emplois ou, plus précisément, 231,000 mois-homme de travail.

En ce qui concerne l'accélération des procédures, je me contenterai de signaler à la Chambre que nous sommes bien en avance sur le même programme de l'an dernier: la première tranche de 80 millions a été versée en octobre, soit un mois plus tôt que l'année passée, et la deuxième tranche de 85 millions a été versée en décembre. Et j'ajouterai que j'abonde dans le sens du député et que nous faisons pressions sur les responsables du programme pour qu'ils approuvent les projets et informent les candidats intéressés de leurs décisions.

LE CHÔMAGE—L'ÉTABLISSEMENT D'UN ORGANISME  
INDÉPENDANT CHARGÉ DES PRÉVISIONS À COURT  
TERME

**M. James Gillies (Don Valley):** Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre des Finances. Compte tenu de l'écart entre les chiffres relatifs au chômage publiés aujourd'hui et ceux dont faisait état le discours du budget, nous dirait-il si le gouvernement songe à présenter une mesure législative tendant à établir un organisme indépendant chargé des prévisions à court terme?

**L'hon. John N. Turner (ministre des Finances):** Le député veut parler d'un organisme chargé des prévisions à court terme?

**M. Gillies:** Un organisme indépendant.

**L'hon. M. Turner:** Mais des prévisions à court terme, par opposition aux prévisions à moyen et à long terme faites par le Conseil économique du Canada?

**M. Gillies:** C'est exact.

**L'hon. M. Turner:** Non, monsieur l'Orateur.

**M. Gillies:** Le ministre est-il disposé à présenter une mesure législative permettant au Conseil économique du Canada d'entrer dans ce domaine de l'activité économique?

**L'hon. M. Turner:** Non, monsieur l'Orateur.

**M. Gillies:** Cela signifie-t-il que le ministre est satisfait des prévisions relatives à l'économique que lui transmet à l'heure actuelle les fonctionnaires du ministère des Finances?